



## Zápisnica

z 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda,  
konaného dňa 14. apríla 2015 v malej zasadačke na Radnici v Dunajskej Strede

### Prítomní:

podľa prezenčnej listiny:

- členovia MsR v počte 5osôb
- primátor mesta
- prednosta MsÚ
- hlavný kontrolór
- vedúci odborov MsÚ

### Nepřítomní ospravedlnení poslanci:

1. Ing.arch Marian Ravasz – ospravedlnený (pracovná zaneprázdnenosť)

Primátor mesta, JUDr. Zoltán Hájos privítal členov mestskej rady, hlavného kontrolóra, prednostu a vedúcich zamestnancov Mestského úradu Dunajská Streda na začiatku 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.

### Prijaté uznesenia:

#### **k bodu č. 1. Schválenie programu 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda**

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie programu 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu. Následne primátor mesta podľa § 5 ods. 4 Rokovacieho poriadku Mestskej rady Dunajská Streda predniesol návrh na zmenu programových **bodov č. 35** *Návrh na zrušenie uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 47/719/2014 zo dňa 02.10.2014, č. 57/2015/3 zo dňa 10.02.2015 a na schválenie poskytnutia účelovej peňažnej kapitálovej dotácie na ťarchu rezervného fondu mesta Dunajská Streda, spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834 na odkúpenie pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3418/74 o výmere 383 m<sup>2</sup> a par. č. 3418/75 o výmere 9 617 m<sup>2</sup> v prospech vyššie uvedenej obchodnej spoločnosti, ktorý navrhol zaradiť za programový bod 10 a **bodu č. 4** *Informácia o nedoplatkoch na nájomnom a na úhradách za služby spojené s užívaním nájomných bytov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, ktorý navrhol zaradiť za programový bod 18.**

Hlasovanie o pozmeňovacom návrhu programových bodov rokovania Mestskej rady Dunajská Streda :

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 5  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 0  
Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/53/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**s c h v a ľ u j e**

pozmeňovací návrh k programovým bodom rokovania Mestskej rady Dunajská Streda.

Hlasovanie o programe o programe rokovania Mestskej rady Dunajská Streda, uvedený v Pozvánke zo dňa 8.4.2015 spolu s pozmeňujúcim návrhom:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 5  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 0  
Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/54/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**s c h v a ľ u j e**

program rokovania Mestskej rady Dunajská Streda, uvedený v Pozvánke zo dňa 08.04.2015 spolu s pozmeňujúcim návrhom.

Schválený program 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda zo dňa 06.03.2015:

1. Schválenie programu rokovania 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky.
3. Odsúhlasenie finančného účtovníctva Mesta Dunajská Streda za rok 2014.
4. Informácia o doručení žiadosti Tibora Udvarosa, Jilemnického 233/23, 929 01 Dunajská Streda na vysporiadanie majetkovo – právneho vzťahu k pozemku, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 886/2 o výmere 65 m<sup>2</sup>.
5. Návrh o prenájme nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v prospech Beáty Némethovej, Nová Ves 2441/46, 929 01 Dunajská Streda, na dobu určitú od 01.06.2015 do 31.12.2016.

6. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1963/227 o výmere 151 m<sup>2</sup> v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 32/508/2013 zo dňa 25.06.2013.
7. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1920/688 o výmere 206 m<sup>2</sup>, v prospech Elhadi Touati, bytom Nová Ves 2226/40, 929 01 Dunajská Streda.
8. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2377/4 o výmere 8 m<sup>2</sup>, v prospech Tomáša Meliško, bytom Na Pažiti 4355/8, 929 01 Dunajská Streda.
9. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3416/3 o výmere 1 482 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700.
10. Návrh na zrušenie uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 47/719/2014 zo dňa 02.10.2014, č. 57/2015/3 zo dňa 10.02.2015 a na schválenie poskytnutia účelovej peňažnej kapitálovej dotácie na ťarchu rezervného fondu mesta Dunajská Streda, spoločnosti Munci-pal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834 na odkúpenie pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3418/74 o výmere 383 m<sup>2</sup> a par. č. 3418/75 o výmere 9 617 m<sup>2</sup> v prospech vyššie uvedenej obchodnej spoločnosti.
11. Návrh na vklad majetku mesta Dunajská Streda do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834.
12. Informácia o doručení podnikateľského zámeru spoločnosti TOPSTONE s.r.o., Mostová 469/11, 930 11 Topoľníky, IČO: 44 942 192 o prenájme resp. odpredaji mestského majetku.
13. Návrh na uzavretie Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku, parc. č. 22/15 medzi mestom Dunajská Streda ako vlastníkom a neziskovou organizáciou Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o. so sídlom Bacsákova 240/13, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 45 739 935 ako užívateľom, na dobu neurčitú.
14. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská Streda č. 23/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani za osobitné užívanie verejného priestranstva na území mesta Dunajská Streda.
15. Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská Streda číslo ...../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhovú poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy.
16. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mesta Dunajská Streda.
17. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda.
18. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8. 4. 2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby.
19. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská

- Streda č. 7/2014 o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky občanom v hmotnej núdzi, jednorazovej dávky sociálnej pomoci a ďalších finančných príspevkov sociálnej pomoci mestom Dunajská Streda.
20. Informácia o nedoplatkoch na nájomnom a na úhradách za služby spojené s užívaním nájomných bytov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.
  21. Návrh Zásad poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.
  22. Návrh na schválenie dokumentu „Zásady umiestňovania a povoľovania reklamných stavieb na území mesta Dunajská Streda“.
  23. Vyhodnotenie Komunitného plánu sociálnych služieb za rok 2014.
  24. Návrh na zriadenie neinvestičného fondu.
  25. Návrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľke Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na základe výsledkov hospodárenia a plnenia prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny za rok 2014.
  26. Návrh prémieových ukazovateľov riaditeľky Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na rok 2015.
  27. Návrh na vymenovanie riaditeľa Zariadenie pre seniorov – rozpočtová organizácia mesta Dunajská Streda.
  28. Návrh na delegovanie zástupcov za zriaďovateľa do Mestskej školskej rady v Dunajskej Strede.
  29. Návrh na voľbu prísediacich pre Okresný súd v Dunajskej Strede na volebné obdobie 2015 -2019.
  30. Návrh o výške poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 1/2015 zo dňa 10. februára o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda.
  31. Návrh na zriadenie Komisie MsZ pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny.
  32. Návrh na uznesenie, ktorým sa mení a dopĺňa Rokovací poriadok Komissii Mestského zastupiteľstva zo dňa 12.12.2014.
  33. Návrh na uznesenie na nadviazanie spolupráce Mesta Dunajská Streda s portálom „Odkaz pre starostu“.
  34. Návrh na vyhodnotenie cenovej ponuky predloženej v rámci predaja majetku mesta Dunajská Streda formou obchodnej verejnej súťaže, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m<sup>2</sup> a par. č. 1879/14 o výmere 47 m<sup>2</sup>, vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda.
  35. Návrh na prerokovanie protestu prokurátora podaného proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Dunajská Streda č. 8/2012 z 15. mája 2012 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede a návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č. .... /2015 z 28. apríla 2015 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede.

## **k bodu č. 2. Určenie overovateľov a zapisovateľky**

---

Primátor mesta za overovateľov zápisnice určil z členov mestskej rady Ing. Ladislava Garayho a MVDr. Gabriela Csicsaiho, PhD.; za zapisovateľku určil JUDr. Moniku Kardos.

### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

### **Uznesenie č. 4/55/2015**

#### **Mestská rada Dunajská Streda**

#### **berie na vedomie**

určenie za overovateľov zápisnice Ing. Ladislava Garayho a MVDr. Gabriela Csicsaiho, PhD a JUDr. Moniky Kardos za zapisovateľku.

## **k bodu č. 3. Odsúhlasenie finančného účtovníctva Mesta Dunajská Streda za rok 2014.**

---

Primátor predniesol *Odsúhlasenie finančného účtovníctva Mesta Dunajská Streda za rok 2014* v zmysle predloženého písomného materiálu.

### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 3

proti : 1

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

### **Uznesenie č. 4/56/2015**

#### **Mestská rada Dunajská Streda**

#### **o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu**

#### **A/ schváliť uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo súhlasí s vedením finančovníctva na Mestskom úrade v Dunajskej Strede za rok 2014.

**B/ schváliť**

záverečný účet mesta Dunajská Streda za rok 2014 s prebytkom hospodárenia vo výške 491.224,15 Eur bez výhrad

**C/ schváliť**

prevod prebytku hospodárenia vo výške 491.224,15 Eur na rezervný účet mesta Dunajská Streda

---

**k bodu č. 4. Informácia o doručení žiadosti Tibora Udvarosa, Jilemnického 233/23, 929 01 Dunajská Streda na vysporiadanie majetkovo – právneho vzťahu k pozemku, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 886/2 o výmere 65 m<sup>2</sup>.**

Primátor predniesol *Informácia o doručení žiadosti Tibora Udvarosa, Jilemnického 233/23, 929 01 Dunajská Streda na vysporiadanie majetkovo – právneho vzťahu k pozemku, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 886/2 o výmere 65 m<sup>2</sup> v zmysle predloženého písomného materiálu. Na základe odporúčania primátora mesta, členovia MsR hlasovali o III. Alternatíve predloženého návrhu.*

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/57/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda****A/ o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu vziať na vedomie**

Informáciu o doručení žiadosti Tibora Udvarosa, Jilemnického 233/23, 929 01 Dunajská Streda na vysporiadanie majetkovo – právneho vzťahu k pozemku, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 886/2, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 65 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 347 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

**B/ o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

**1. Zámer** vysporiadania majetkovo – právneho vzťahu k pozemku, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 886/2, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 65 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 347 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou bezodplatnej zámeny za pozemok vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č.

1936/233, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 18 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

2. Objednanie znaleckého posudku na stanovenie všeobecnej hodnoty parcel, uvedených v bode 3.1 časti III. tohto návrhu.

**k bodu č. 5. Návrh o prenájme nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v prospech Beáty Némethovej, Nová Ves 2441/46, 929 01 Dunajská Streda, na dobu určitú od 01.06.2015 do 31.12.2016.**

---

Primátor predniesol *Návrh o prenájme nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v prospech Beáty Némethovej, Nová Ves 2441/46, 929 01 Dunajská Streda, na dobu určitú od 01.06.2015 do 31.12.2016* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/58/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

1. Uzavretie Zmluvy o prenájme nebytového priestoru medzi Mestom Dunajská Streda ako prenajímateľom a Beátou Némethovou, Nová Ves 2441/46, 929 01 Dunajská Streda, nar. 18.04.1982 ako nájomcom na dobu určitú od 01.06.2015 do 31.12.2016, predmetom ktorej je prenájom nebytového priestoru o celkovej výmere 24 m<sup>2</sup>, nachádzajúceho sa v suteréne obytného domu súp. č. 2441/46 na ulici Nová Ves v Dunajskej Strede v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

2. Prenájom nebytového priestoru o celkovej výmere 24 m<sup>2</sup>, nachádzajúceho sa v suteréne obytného domu súp. č. 2441/46 na ulici Nová Ves v Dunajskej Strede v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor za ročné nájomné 20 Eur za 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy, ktoré nájomca bude uhrádzať v mesačných splátkach vo výške 40 Eur/mesiac najneskôr do 15.dňa aktuálneho mesiaca.

3. Prenájom nebytového priestoru o celkovej výmere 24 m<sup>2</sup>, nachádzajúceho sa v suteréne obytného domu súp. č. 2441/46 na ulici Nová Ves v Dunajskej Strede v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor výlučne na uskladnenie vecí osobnej potreby.

4. Uzavretie zmluvy o prenájme vyššie uvedeného priestoru s nasledovnými zmluvnými podmienkami:

- režijné náklady bude hradiť nájomca na vlastné náklady,
- miestny poplatok za zber, odvoz a neškodňovanie komunálneho odpadu bude hradiť nájomca na vlastné náklady.

5. Prenájom vyššie uvedenej nehnuteľnosti ako prípadu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9, písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ktorý je podmienený odsúhlasením trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

**k bodu č. 6. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1963/227 o výmere 151 m<sup>2</sup> v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 32/508/2013 zo dňa 25.06.2013.**

---

Primátor predniesol *Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1963/227 o výmere 151 m<sup>2</sup> v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 32/508/2013 zo dňa 25.06.2013* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/59/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

1. Odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 1963/227, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 151 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, v prospech Marcel Vince, bytom Švábinského 4, 851 01 Bratislava, nar. 28.04.1976, za všeobecnú hodnotu pozemku, stanovenú znaleckým posudkom č. 38/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 31.03.2015 vo výške 6 100,- € (slovom: šesťtisícsto eur) s nasledovnou zmluvnou podmienkou:

- kupujúci bol oboznámený so skutočnosťou, že na vyššie uvedenej parcele č. 1963/227 sa nachádzajú podzemné vedenia infraštruktúrnych stavieb a predmet kúpy prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrnych stavieb.



2. Odpredaj vyššie uvedenej nehnuteľnosti v súlade s § 9a ods. 8, písm. b) zákona SNR č 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ide o prevod pozemku, príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok s nehnuteľnosťami vo vlastníctve nadobúdateľa).

**k bodu č. 7. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1920/688 o výmere 206 m<sup>2</sup>, v prospech Elhadi Touati, bytom Nová Ves 2226/40, 929 01 Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1920/688 o výmere 206 m<sup>2</sup>, v prospech Elhadi Touati, bytom Nová Ves 2226/40, 929 01 Dunajská Streda 2013* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/60/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

1. Odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 1920/688, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 206 m<sup>2</sup>, vytvorenej geometrickým plánom č. 1013/2015, vyhotoveným dňa 10.02.2015, vyhotoviteľom GEOLINE-DS, s.r.o., Športová ulica č. 11, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36 717 568, overeným Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor pod. č. 215/2015, dňa 18.02.2015, v prospech Elhadi Touati, bytom Nová Ves 2226/40, 929 01 Dunajská Streda, nar. 09.04.1966, za všeobecnú hodnotu pozemku, stanovenú znaleckým posudkom č. 12/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 25.02.2015 vo výške 6 300,- € (slovom: šesťtisícristo eur) s nasledovnými zmluvnými podmienkami:

➤ kupujúci bol oboznámený so skutočnosťou, že na vyššie uvedenej parcele č. 1920/688 sa nachádzajú podzemné vedenia infraštruktúrnych stavieb a predmet kúpy prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrnych stavieb.

➤ kupujúci sa zaväzuje, že preloží existujúce podzemné vedenia nachádzajúce sa na vyššie uvedenej parcele č. 1920/688 na vlastné náklady, bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov na preloženie od mesta Dunajská Streda a bez možnosti

uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštrukturálnych stavieb.

2. Odpredaj vyššie uvedenej nehnuteľnosti v súlade s § 9a ods. 8, písm. b) zákona SNR č 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ide o prevod pozemku, príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok s nehnuteľnosťami vo vlastníctve nadobúdateľa).

**k bodu č. 8. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2377/4 o výmere 8 m<sup>2</sup>, v prospech Tomáša Meliško, bytom Na Pažiti 4355/8, 929 01 Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2377/4 o výmere 8 m<sup>2</sup>, v prospech Tomáša Meliško, bytom Na Pažiti 4355/8, 929 01 Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu. Na základe odporúčania primátora mesta, členovia MsR hlasovali o neodporúčaní Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda návrh schváliť.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/61/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**n e o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

1. Odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 2377/4, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 8 m<sup>2</sup>, vytvorenej geometrickým plánom č. 1014/2015, vyhotoveným dňa 18.02.2015, vyhotoviteľom GEOLINE-DS, s.r.o., Športová ulica č. 11, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36 717 568, overeným Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor pod. č. 282/2015, dňa 26.02.2015, v prospech Tomáša Meliško, bytom Na Pažiti 4355/8, 929 01 Dunajská Streda, nar. 21.03.1985, za všeobecnú hodnotu pozemku, stanovenú znaleckým posudkom č. 49/2015, vypracovaným Ing. Františkom Dudekom, dňa 04.03.2015 vo výške 550,- € (slovom: päťstopäťdesiat eur) s nasledovnou zmluvnou podmienkou:

➤ kupujúci bol oboznámený so skutočnosťou, že na vyššie uvedenej parcele č. 2377/4 sa nachádzajú podzemné vedenia infraštrukturálnych stavieb a predmet kúpy prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštrukturálnych stavieb.

2. Odpredaj vyššie uvedenej nehnuteľnosti v súlade s § 9a ods. 8, písm. b) zákona SNR č 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ide o prevod pozemku, príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok s nehnuteľnosťami vo vlastníctve nadobúdateľa).

**k bodu č. 9. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3416/3 o výmere 1 482 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700.**

---

Primátor predniesol *Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3416/3 o výmere 1 482 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/62/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

1. Odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 3416/3, parcela registra C, druh pozemku ostatné plochy o výmere 1 482 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, v prospech spoločnosti E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700, za všeobecnú hodnotu pozemku, stanovenú znaleckým posudkom č. 024/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 04.03.2015 vo výške 18 400,- € (slovom: osemnásťtisícštyristo eur) s nasledovnou zmluvnou podmienkou:

➤ kupujúci bol oboznámený so skutočnosťou, že na vyššie uvedenej parcele registra C, par. č. 3416/3 nebola preverená prítomnosť podzemných vedení infraštruktúrnych stavieb (verejný vodovod a kanalizácia; káblové VN-NN vedenia; vedenia plynárenských zariadení; podzemný teplovod; káblové a iné vedenia) a predmet kúpy prijíma bez výhrad a bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov, ktoré by mohli vzniknúť v budúcnosti z dôvodu prítomnosti hore uvedených vedení infraštruktúrnych stavieb.

2. Odpredaj vyššie uvedenej nehnuteľnosti v súlade s § 9a ods. 8, písm. b) zákona SNR č 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ide o prevod pozemku,

príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok s nehnuteľnosťou vo vlastníctve nadobúdateľa).

**k bodu č. 10. Návrh na zrušenie uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 47/719/2014 zo dňa 02.10.2014, č. 57/2015/3 zo dňa 10.02.2015 a na schválenie poskytnutia účelovej peňažnej kapitálovej dotácie na ťarchu rezervného fondu mesta Dunajská Streda, spoločnosti Muni-ci-pal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834 na odkúpenie pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3418/74 o výmere 383 m<sup>2</sup> a par. č. 3418/75 o výmere 9 617 m<sup>2</sup> v prospech vyššie uvedenej obchodnej spoločnosti.**

---

Primátor predniesol *Návrh na zrušenie uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 47/719/2014 zo dňa 02.10.2014, č. 57/2015/3 zo dňa 10.02.2015 a na schválenie poskytnutia účelovej peňažnej kapitálovej dotácie na ťarchu rezervného fondu mesta Dunajská Streda, spoločnosti Muni-ci-pal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834 na odkúpenie pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3418/74 o výmere 383 m<sup>2</sup> a par. č. 3418/75 o výmere 9 617 m<sup>2</sup> v prospech vyššie uvedenej obchodnej spoločnosti v zmysle predloženého písomného materiálu.*

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/63/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu**

1. **zrušiť** uznesenie Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 47/719/2014 zo dňa 02.10.2014 a č. 57/2015/3 zo dňa 10.02.2015.

2. **poskytnúť účelovú peňažnú kapitálovú dotáciu vo výške 105 000,- € (slovom: stopäťtisíc eur) na ťarchu rezervného fondu mesta Dunajská Streda, spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834 so 100%-nou majetkovou účasťou mesta Dunajská Streda, na odkúpenie pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 3418/74, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 383 m<sup>2</sup> a par. č. 3418/75, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 9 617 m<sup>2</sup>, vytvorených geometrickým plánom č. 46610910-29/2015, vyhotoveným dňa 10.04.2015,**

vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o. – Németh Štefan, Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910, **v prospech vyššie uvedenej spoločnosti s nasledovnými podmienkami poskytnutia:**

**2.1. časť účelovej peňažnej kapitálovej dotácie vo výške 52 500,- € (slovom: päťdesiatdvatisícpäťsto eur),** mesto Dunajská Streda uhradí spoločnosti **Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, najneskôr do 5 dní odo dňa uzavretia kúpnej zmluvy k vyššie uvedeným pozemkom medzi** predávajúcim E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700 a kupujúcim **Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834.**

**2.2. časť účelovej peňažnej kapitálovej dotácie vo výške 52 500,- € (slovom: päťdesiatdvatisícpäťsto eur),** mesto Dunajská Streda uhradí spoločnosti **Municipal Real**

**Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, najneskôr do 15.12.2015.**

**2.3. Predávajúci E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700 sa zaväzuje, že najneskôr do 15 dní odo dňa vykonaniu zápisu vkladu vlastníckeho práva k vyššie uvedeným pozemkom,** nachádzajúcim sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 3418/74, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 383 m<sup>2</sup> a par. č. 3418/75, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 9 617 m<sup>2</sup>, vytvorených geometrickým plánom č. 46610910-29/2015, vyhotoveným dňa 10.04.2015, vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o. – Németh Štefan, Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910, **v prospech spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, uzatvorí zmluvu o zriadení vecného bremena pôsobiaceho in rem** na nehnuteľnosti nachádzajúce sa v k. ú. Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 3418/76, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 295 m<sup>2</sup>, vytvorenej geometrickým plánom č. 46610910-29/2015, vyhotoveným dňa 10.04.2015, vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o. – Németh Štefan, Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910 a par. č. 3421/15, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2 659 m<sup>2</sup>, vedenej na LV č. 45 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, za účelom prechodu a prejazdu peši, motorovými i nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneného z vecného bremena cez vyššie uvedené pozemky, v prospech každodobého vlastníka nasledovných nehnuteľností, nachádzajúcich sa v k. ú. Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda:

**2.3.1. par. č. 3418/74, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 383 m<sup>2</sup>, vytvorená geometrickým plánom č. 46610910-29/2015, vyhotoveným dňa 10.04.2015, vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o. – Németh Štefan, Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910.**

**2.3.2. par. č. 3418/75, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 9 617 m<sup>2</sup>, vytvorená geometrickým plánom č. 46610910-29/2015, vyhotoveným dňa 10.04.2015, vyhotoviteľom GEOPLAN DS s.r.o. – Németh Štefan, Štúrova 1089/5, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 610 910.**

2.3.3. zriadiť vecné bremeno uvedené v bodoch 2.3, 2.3.1 a 2.3.2 bezodplatne na dobu neurčitú a zapisuje sa do katastra nehnuteľností.

3. vykonať zmeny v rozpočte mesta Dunajská Streda na rok 2015 v súlade s týmto uznesením.

**k bodu č. 11. Návrh na vklad majetku mesta Dunajská Streda do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834.**

---

Primátor predniesol *Návrh na vklad majetku mesta Dunajská Streda do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Primátor mesta, JUDr. Zoltán Hájos, predniesol pozmeňovací návrh, aby stavba so súp.č. 214 nebola vložená do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate s.r.o., ďalej navrhuje, aby do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate s.r.o. bol vložený iba pozemok par.č. 1773/1, nachádzajúci sa pod stavbou so súp.č. 214, vedená na LV č. 5441, a aby mesto Dunajská Streda odovzdalo stavbu so súp.č. 214 do správy spoločnosti Municipal Real Estate s.r.o.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 5  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 0  
Uznesenie bolo schválené

Poslanec MvDr. Gabriel Csicsai, PhD., predniesol pozmeňovací návrh, aby pozemky (pozemok par.č. 1772, pozemok par.č. 1773/1, pozemok par.č. 1773/2, pozemok par.č. 1774/2) boli odovzdané zmluvou do správy spoločnosti Municipal Real Estate s.r.o.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 1  
proti : 0  
zdržal sa : 4  
nehlasoval: 0  
Uznesenie nebolo schválené

Hlasovanie o predložennom návrhu spolu so schválenými pozmeňovacími návrhmi :

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/64/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

***vklad nasledovného nehnuteľného majetku mesta*** v súlade s § 9 ods. 2, písm. f) zákona NR SR č 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, dňom 01.07.2015 do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., so sídlom Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel Sro, vložka č. 27969/T, vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v podiele 1/1 k celku:

**1.1 vedeného Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, okres Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, katastrálne územie Dunajská Streda na LV č. 5441 ako**

➤ **pozemok par. č. 1772**, druh pozemku: záhrady o výmere 257 m<sup>2</sup>  
*vo výške všeobecnej hodnoty predmetnej nehnuteľnosti stanovenej znaleckým posudkom č. 30/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 18.03.2015, t.j. 11 151,23 € (slovom: jedenásťtisícstopäťdesiatjeden eur a dvadsaťtri euro centov).*

➤ **pozemok par. č. 1773/1**, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 178 m<sup>2</sup>  
*vo výške všeobecnej hodnoty predmetnej nehnuteľnosti stanovenej znaleckým posudkom č. 30/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 18.03.2015, t.j. 7 723,42 € (slovom: sedemtisíc sedemsto dvadsaťtri eur a štyridsať dva euro centov).*

➤ **pozemok par. č. 1773/2**, druh pozemku: zastavané plochy a nádvorcia o výmere 123 m<sup>2</sup>  
*vo výške všeobecnej hodnoty predmetnej nehnuteľnosti stanovenej znaleckým posudkom č. 30/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 18.03.2015, t.j. 5 336,97 € (slovom: päťtisíc tristo tridsať šesť eur a deväťdesiat sedem euro centov).*

**1.2. vedeného Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, okres Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, katastrálne územie Dunajská Streda na LV č. 3251 ako**

➤ **pozemok par. č. 1774/2**, druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria o výmere 426 m<sup>2</sup>  
vo výške všeobecnej hodnoty predmetnej nehnuteľnosti stanovenej znaleckým posudkom č. 31/2015, vypracovaným Ing. Jolanou Némethovou, dňa 18.03.2015, t.j. 15 135,78 € (slovom: pätnásťtisícstotridsaťpäť eur a sedemdesiatosem euro centov).

**2.1 stavbu súp. č. 214** s príslušenstvom na pozemku par. č. 1773/1, popis stavby: rodinný dom odovzdať do správy spoločnosti Municipal Real estate Dunajská Streda, s.r.o., so sídlom Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, oddiel Sro, vložka č. 27969/T.

**k bodu č. 12. Informácia o doručení podnikateľského zámeru spoločnosti TOPSTONE s.r.o., Mostová 469/11, 930 11 Topoľníky, IČO: 44 942 192 o prenájme resp. odpredaji mestského majetku.**

---

Primátor predniesol *Informácia o doručení podnikateľského zámeru spoločnosti TOPSTONE s.r.o., Mostová 469/11, 930 11 Topoľníky, IČO: 44 942 192 o prenájme resp. odpredaji mestského majetku* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/65/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**A/ o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu vziať na vedomie**

**1.1.** Informáciu o doručení podnikateľského zámeru spoločnosti TOPSTONE s.r.o., Mostová 469/11, 930 11 Topoľníky, IČO: 44 942 192 o prenájme resp. odpredaji nehnuteľností vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúcich sa v k. ú. Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 1776/2, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 906 m<sup>2</sup>, par. č. 1776/3, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 52 m<sup>2</sup>, stavby rodinného domu súp. č. 1536 a autogaráže súp. č. 135, vedených na LV č. 3251 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

**1.2.** Informáciu, že Mestský úrad Dunajská Streda - Odbor finančný a evidencie majetku neodporúča prijať podanie uvedené v bode 1.1 tohto návrhu z dôvodu, že v záujme zvýšenia bezpečnosti premávky križovatky nachádzajúcej sa v danej lokalite je plánované vybudovanie okružnej križovatky so záberom časti predmetných nehnuteľností.



## **B/ n e o d p o r ú ě a Mestskému zastupitel'stvu schválit'**

- 2.1. Zámér prenájmu nehnuteľností uvedených v bode 1.1 tohto návrhu.
- 2.2 Zámér odpredaja nehnuteľností uvedených v bode 1.1 tohto návrhu.

**k bodu č. 13. Návrh na uzavretie Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku, parc. č. 22/15 medzi mestom Dunajská Streda ako vlastníkom a neziskovou organizáciou Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o. so sídlom Bacsákova 240/13, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 45 739 935 ako užívateľom, na dobu neurčitú.**

---

Primátor predniesol *Návrh na uzavretie Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku, parc. č. 22/15 medzi mestom Dunajská Streda ako vlastníkom a neziskovou organizáciou Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o. so sídlom Bacsákova 240/13, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 45 739 935 ako užívateľom, na dobu neurčitú* v zmysle predloženého písomného materiálu.

### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 5  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 0  
Uznesenie bolo schválené

### **Uznesenie č. 4/66/2015**

## **Mestská rada Dunajská Streda**

### **A/ o d p o r ú ě a Mestskému zastupitel'stvu vziať na vedomie**

**Informáciu o nasledovnom zmluvnom záväzku**, vyplývajúcom sa zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku číslo Z2214012039901 uzavretej dňa 14.06.2010 a Dodatku č. 1/DZ221401203990101 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku číslo Z2214012039901, uzavretej dňa 11.01.2012, medzi poskytovateľom Ministerstvo pôdohospodárstva rozvoja vidieka SR a prijímateľom Mesto Dunajská Streda, pre mesto Dunajská Streda:

**1** bod 2 Článok 5, Príloha č. 1 k Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len NFP) – **Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku**: „Majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti môže byť počas platnosti a účinnosti Zmluvy prevedený na tretiu osobu, zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby alebo prenajatý tretej osobe len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa. Ak majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo jeho časti bude počas platnosti a účinnosti Zmluvy prevedený na tretiu osobu, zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby alebo prenajatý tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.“

## **B/ o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

1. Uzavretie Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku na verejnoprospešné účely medzi mestom Dunajská Streda ako vlastníkom a neziskovou organizáciou Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o., so sídlom Bacsákova 240/13, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 45 739 935 ako užívateľom (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je bezplatné užívanie pozemku, novovytvorenej parc. č. 22/15 o výmere 2 m<sup>2</sup>, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vytvorenej geometrickým plánom č. 33737398-08/2015 zo dňa 01.04.2015, vyhotoviteľa Ing. Ladislav Garay, Agátová 27, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 33 737 398, za účelom umiestnenie pomníka na pozemku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, na dobu neurčitú, po splnení nasledovnej odkladacej podmienky uzavretia

2 Uzavretie Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku je podmienené doručením súhlasného stanoviska poskytovateľa nenávratného finančného príspevku Ministerstvo pôdohospodárstva rozvoja vidieka SR s uzatvorením predmetnej zmluvy.

3 Uzavretie vyššie uvedenej Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku na verejnoprospešné účely v nadväznosti na § 8 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 8/2013 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta Dunajská Streda zo dňa 26.02.2013 v znení neskorších zmien, na základe ktorého možno prenechať do bezplatného užívania nehnuteľný majetok vo vlastníctve mesta Dunajská Streda pre neziskové organizácie, občianske združenia, nadácie na charitatívne a na verejnoprospešné účely, ako prípad hodný osobitného zreteľa je v súlade s § 9a ods. 9, písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov.

4 Schválenie tohto návrhu ako prípadu hodného osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov je podmienené odsúhlasením trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

**k bodu č. 14. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 23/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani za osobitné užívanie verejného priestranstva na území mesta Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 23/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani za osobitné užívanie verejného priestranstva na území mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/67/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu uzniest' sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 23/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani za osobitné užívanie verejného priestranstva na území mesta Dunajská Streda v predloženom rozsahu.

**k bodu č.15. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda číslo ...../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy.**

---

Primátor predniesol *Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda číslo ...../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/68/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu uzniest' sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy.

**k bodu č. 16. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mesta Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/69/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu uzniest' sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mesta Dunajská Streda.

**k bodu č. 17. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/70/2015**

## Mestská rada Dunajská Streda

### **o d p o r ú ě a Mestskému zastupitel'stvu uzniest' sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. /2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda.

**k bodu č. 18. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8. 4. 2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby.**

---

Primátor predniesol *Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8. 4. 2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby v zmysle predloženého písomného materiálu.*

#### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

### **Uznesenie č. 4/71/2015**

## Mestská rada Dunajská Streda

### **o d p o r ú ě a Mestskému zastupitel'stvu uzniest' sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta č. 4/2014 zo dňa 8.4.2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby.

**k bodu č. 19. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 7/2014 o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky občanom v hmotnej núdzi, jednorazovej dávky sociálnej pomoci a ďalších finančných príspevkov sociálnej pomoci mestom Dunajská Streda.**

Primátor predniesol *Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 7/2014 o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky občanom v hmotnej núdzi, jednorazovej dávky sociálnej pomoci a ďalších finančných príspevkov sociálnej pomoci mestom Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/72/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu uznieť sa**

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. ....../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 7/2014 zo dňa 8. apríla 2014 o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky občanom v hmotnej núdzi, jednorazovej dávky sociálnej pomoci a ďalších finančných príspevkov sociálnej pomoci mestom Dunajská Streda.

**k bodu č. 20. Informácia o nedoplatkoch na nájomnom a na úhradách za služby spojené s užívaním nájomných bytov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Informácia o nedoplatkoch na nájomnom a na úhradách za služby spojené s užívaním nájomných bytov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/73/2015**

## Mestská rada Dunajská Streda

### o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu vziať na vedomie

Nasledovnú štruktúru, počet a informácie o nájomných bytov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda evidovaných k 28.02.2015:

**1.Počet nájomných bytov je 159, z čoho:**

**1.1.počet** bytov postavených s podporou Štátneho fondu rozvoja bývania, pri ktorých mesto nesmie odpredať jednotlivé byty v bytovom dome a zároveň musí zachovať nájomný charakter bytov najmenej 30 rokov od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia **je 135.**

**1.2.počet** bytov postavených z vlastných zdrojov mesta, bez poskytnutia štátnej dotácie s možnosťou odpredaja nájomcom v súlade so zákonom SNR č. 182/1993 Z. z. o *vlastníctve bytov* a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov **je 24.**

2.Správcom bytov uvedených v ods. 1.1 a 1.2 tohto návrhu je SOUTHERM SPRÁVA, s.r.o., IČO: 44 813 384, Športová 4021/13 A, 929 01 Dunajská Streda, okrem bytov uvedených v bode tohto návrhu.

3.Správcom bytov v obytnom dome Kukučínova 1213 je Okresné stavebné bytové družstvo, IČO:00 170 674, Kúpeľná 2148/33, 929 01 Dunajská Streda.

4.Mesto k 28.02.2015 eviduje 89 žiadateľov o pridelenie nájomného bytu.

**5.Počet nepridelených nájomných bytov k 28.02.2015 je 0.**

**6.Počet evidovaných neplatičov na nájomnom a za služby spojené s užívaním bytu k 28.02.2015 je 76, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 48 % z celkového počtu nájomných bytov, z čoho:**

**5** 26 - ich prípadoch sú pohľadávky do **200 Eur,**

**6** 15 - ich prípadoch sú pohľadávky do **500 Eur,**

**7** 21 - ich prípadoch sú pohľadávky do **1000 Eur,**

**8** 7 - ich prípadoch sú pohľadávky do **2000 Eur,**

**9** 7 - ich prípadoch sú pohľadávky nad **2000 Eur.**

**7.Celková výška pohľadávok na nájomnom a za služby spojené s užívaním bytu k 28.02.2015 činila 70 145,86 Eur, z čoho:**

pohľadávka na nájomnom je vo výške **24 960,19 Eur.**

pohľadávka za služby spojené s užívaním bytu je vo výške **45 185, 67 Eur.**

**8.Celková výška záväzkov mesta Dunajská Streda voči správcovi nájomných bytov uvedených v bode 2. tohto návrhu, SOUTHERM SPRÁVA, s.r.o., za príspevky do fondu prevádzky, údržby a opráv je vo výške 45 735 Eur.**

9.V mesiaci marec 2015 sa uskutočnil **prieskum mienky nájomníkov obytného domu súp. č. 2441 na ulici Nová Ves v Dunajskej Strede k problematike transformácie bytov** vo vlastníctve mesta postavených s podporou Štátneho fondu rozvoja bývania na byty postavené z vlastných zdrojov mesta s **možnosťou odpredaja týchto bytov súčasným nájomníkom do osobného vlastníctva** v súlade so Zákonom č. 182/1993 Z. z. o *vlastníctve bytov* a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov. **Prieskum bol realizova-ný písomnou formou v podobe dotazníka.**

Súčasným nájomníkom v obytnom dome so súpisným číslom 2441 na ulici Nová Ves v Dunajskej Strede bolo písomne **zaslaných 87 kusov dotazníkov**, aby sa vyjadrili, či by mali záujem o odkúpenie bytu do osobného vlastníctva.

**58 kusov zaslali nájomcovia späť na Mestský úrad, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 67 % z celkového počtu zaslaných dotazníkov, z ktorých vyplýva, že:**

➤ **40 nájomníkov prejavil záujem** o odkúpenie nájomného bytu do osobného vlastníctva, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 46 % z celkového počtu zaslaných dotazníkov.

➤ **18 nájomníkov neprejavil záujem** o odkúpenie nájomného bytu do osobného vlastníctva, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 21 % z celkového počtu zaslaných dotazníkov.

Pričom **29 nájomníkov** sa k tejto otázke vôbec **nevyjadril**, čo v percentuálnom vyjadrení predstavuje 33 % z celkového počtu zaslaných dotazníkov.

## **k bodu č. 21. Návrh Zásad poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh Zásad poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

### **Uznesenie č. 4/74/2015**

#### **Mestská rada Dunajská Streda**

#### **o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

Zásady poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v predloženom znení.

## **k bodu č. 22. Návrh na schválenie dokumentu „Zásady umiestňovania a povoľovania reklamných stavieb na území mesta Dunajská Streda“.**

---

Primátor predniesol *Návrh na schválenie dokumentu „Zásady umiestňovania a povoľovania reklamných stavieb na území mesta Dunajská Streda“* v zmysle predloženého písomného materiálu.



Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/75/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

Zásady umiestňovania a povoľovania reklamných stavieb na území mesta Dunajská Streda v predložennom rozsahu.

**k bodu č. 23. Vyhodnotenie Komunitného plánu sociálnych služieb za rok 2014.**

---

Primátor predniesol *Vyhodnotenie komunitného plánu za rok 2014* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/76/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu vziať na vedomie**

Vyhodnotenie Komunitného plánu sociálnych služieb za rok 2014.

**k bodu č. 24. Návrh na zriadenie neinvestičného fondu.**

---

Primátor predniesol *Návrh na zriadenie neinvestičného fondu* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/77/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**A/ odporúča Mestskému zastupiteľstvu**

**1. zriadiť**

neinvestičný fond podľa zákona NR SR č. 147/1997 Z.z. o neinvestičných fondoch a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov nasledovne:

a) zriaďovateľ: Mesto Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

b) názov neinvestičného fondu: Merkur, n.f.

c) sídlo neinvestičného fondu: Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

d) verejnoprospešný účel, ktorý bude z prostriedkov fondu podporovaný: podpora zachovania kultúrnych hodnôt, podpora poskytovania sociálnej pomoci, podpora ochrany a podporu zdravia, podpora športu detí, mládeže a občanov zdravotne postihnutých, podpora vzdelávania, podpora rozvoja a ochrany duchovných a cirkevných hodnôt, podpora ochrany ľudských práv, podpora družobných stykov, podpora odstraňovania následkov živeľnej pohromy, podpora vzdelávania talentovaných študentov stredných a vysokých škôl žijúcich v rodinách v hmotnej núdzi.

e) výška peňažného vkladu zriaďovateľa: 2000 eur

f) lehota splatenia vkladu: .....

g) čas, na ktorý sa fond zriaďuje: na dobu neurčitú pôsobnosťou na území Slovenskej republiky.

**2. schváliť**

Štatút neinvestičného fondu v predloženom rozsahu

**3. vymenovať** do orgánov neinvestičného fondu:

a.) za prvého predsedu správnej rady,

....., rodné číslo ....., trvalý pobyt .....

b) za prvých členov správnej rady:

....., rodné číslo....., trvalý pobyt .....

....., rodné číslo ....., trvalý pobyt .....

c) za prvého správcu neinvestičného fondu

....., rodné číslo ....., trvalý pobyt .....

d) za prvého revízora

....., rodné číslo ....., trvalý pobyt .....

#### **4. s p l n o m o c n i ť**

JUDr. Zoltána Hájosa, primátora mesta, k vykonaniu úkonov súvisiacich so vznikom neinvestičného fondu.

#### **k bodu č. 25. Návrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľke Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na základe výsledkov hospodárenia a plnenia prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny za rok 2014.**

---

Primátor predniesol *Návrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľke Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na základe výsledkov hospodárenia a plnenia prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny za rok 2014* v zmysle predloženého písomného materiálu.

#### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

#### **Uznesenie č. 4/78/2015**

#### **Mestská rada Dunajská Streda**

#### **o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

návrh na vyplatenie ročnej odmeny na základe výsledkov hospodárenia a plnenia prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny riaditeľke Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede za rok 2014 vo výške 32 % z úhrnu ročného tarifného platu.

#### **k bodu č. 26. Návrh prémieových ukazovateľov riaditeľky Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na rok 2015.**

---

Primátor predniesol *Návrh prémieových ukazovateľov riaditeľky Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na rok 2015* v zmysle predloženého písomného materiálu.

#### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/79/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**odporúča Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

návrh prémieových ukazovateľov riaditeľky Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na rok 2015.

**k bodu č. 27. Návrh na vymenovanie riaditeľa Zariadenie pre seniorov – rozpočtová organizácia mesta Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh na vymenovanie riaditeľa Zariadenie pre seniorov – rozpočtová organizácia mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 1

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/80/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu na návrh primátora mesta vymenovať**

Ing. Kolomana Pongrácza do funkcie riaditeľa Zariadenia pre seniorov Ulica generála Svobodu 1948/10, 929 01 Dunajská Streda.

**k bodu č. 28. Návrh na delegovanie zástupcov za zriaďovateľa do Mestskej školskej rady v Dunajskej Strede.**

---

Primátor predniesol *Návrh na delegovanie zástupcov za zriaďovateľa do Mestskej školskej rady v Dunajskej Strede* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie**  
**č. 4/81/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

delegovanie zástupcov za zriaďovateľa do Mestskej školskej rady v Dunajskej Strede

1) A Szabó László

2) Tímea Molnár, Mgr.

**k bodu č. 29. Návrh na voľbu prísediacich pre Okresný súd v Dunajskej Strede na volebné obdobie 2015 -2019.**

---

Primátor predniesol *Návrh na voľbu prísediacich pre Okresný súd v Dunajskej Strede na volebné obdobie 2015 -2019* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 1

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie**  
**č. 4/82/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu zvoliť**

prísediacich pre Okresný súd v Dunajskej Strede na volebné obdobie 2015 – 2019:

1. Marta Szamaránska, Boriny 1364/23, Dunajská Streda

2. Ing. Štefan Szabó, Radničné nám. 373/4, Dunajská Streda

3. Juraj Bugár, Námestie priateľstva 2164/6, Dunajská Streda

4. Mária Lepiová, Radničné nám. 377/13, Dunajská Streda

5. Katarína Vidová, Školská ulica 935/10, Dunajská Streda

6. Júlia Kováčsová, Nám. SNP 192/30, Dunajská Streda

**k bodu č. 30. Návrh o výške poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 1/2015 zo dňa 10. februára o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda.**

Primátor predniesol *Návrh o výške poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 1/2015 zo dňa 10. februára o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 4

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 1

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/83/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu**

**A/ schváliť**

návrh o výške poskytnutej dotácie nad 1.000,- Eur z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom v zmysle VZN č. 1/2015 o podmienkach poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám– podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda z rozpočtu mesta v predloženom rozsahu (príloha č.1).

**B/ vziať na vedomie**

výšku poskytnutej dotácie do 1.000,- Eur (vrátane) z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom v zmysle VZN č. 1/2015 o podmienkach poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám– podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda z rozpočtu mesta v predloženom rozsahu (príloha č.2).

**C/ vziať na vedomie**

výšku poskytnutej dotácie bez zverejnenia výzvy z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom v zmysle VZN č. 1/2015 o podmienkach poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám– podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda z rozpočtu mesta v predloženom rozsahu (príloha č.3).

**k bodu č. 31. Návrh na zriadenie Komisie MsZ pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny.**

---

Primátor predniesol *Návrh na zriadenie Komisie MsZ pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 4  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 1  
Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/84/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu**

**A/ zriadiť**

Komisiu MsZ pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny

**B/ uložiť**

Komisii MsZ pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny, aby v zmysle medzinárodných zmlúv na ochranu menšinových jazykov ratifikovaných Slovenskou republikou, posúdila uplatňovanie platných právnych predpisov pre oblasť používania jazykov národnostných menšín, ďalej aby napomáhala a podporovala prácu Mestského úradu v Dunajskej Strede a inštitútov mestského úradu, taktiež aby podporovala verejné používanie maďarského jazyka v Dunajskej Strede.

**C/ voliť**

Členov Komisie MsZ pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny v zložení:

Predseda komisie: .....(za SMK)  
Členovia komisie: .....(za SMK)  
.....(za SMK)  
.....(za SMK)  
.....(za MOST-HÍD)  
.....(za NEKA)

**k bodu č. 32. Návrh na uznesenie , ktorým sa mení a dopĺňa Rokovací poriadok Komisii Mestského zastupiteľstva zo dňa 12.12.2014.**

---

Primátor predniesol *Návrh na uznesenie*, ktorým sa mení a dopĺňa *Rokovací poriadok Komisie Mestského zastupiteľstva zo dňa 12.12.2014* v zmysle predloženého písomného materiálu. Na základe odporúčania primátora mesta, členovia MsR hlasovali o neodporúčaní Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda návrh schváliť.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 4  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 1  
Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/85/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**n e o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu schváliť**

Zmeny a doplnky Rokovacieho poriadku Komisie Mestského zastupiteľstva mesta Dunajská Streda zo dňa 12.12.2014 v predloženom rozsahu.

**k bodu č. 33. Návrh na uznesenie na nadviazanie spolupráce Mesta Dunajská Streda s portálom „Odkaz pre starostu“.**

---

Primátor predniesol *Návrh na uznesenie na nadviazanie spolupráce Mesta Dunajská Streda s portálom „Odkaz pre starostu“* v zmysle predloženého písomného materiálu. Na základe odporúčania primátora mesta, členovia mestskej rady hlasovali o neodporúčaní návrhu Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda na schválenie. Mestská rada žiada a odporúča Mestskému úradu zvoliť modernejší spôsob komunikácie medzi občanom a samosprávou, ktorý sa vyvíja progresívnejšie s využitím spätnej väzby - odkazy a správy (napr. City Monitor).

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5  
za : 4  
proti : 0  
zdržal sa : 0  
nehlasoval: 1  
Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/86/2015**



## Mestská rada Dunajská Streda

### A/ berie na vedomie

výhody portálu [www.odkazprestarostu.sk](http://www.odkazprestarostu.sk), ktorý predstavuje modernú elektronickú online platformu na komunikáciu medzi obyvateľmi a samosprávami na Slovensku. V prípade využívania portálu v Dunajskej Strede by mohli občania aj v našom meste veľmi jednoducho nahlasovať rôzne problémy zo svojho okolia, o ktorých by sa samospráva v krátkom čase dozvedela a mohla ich aj rýchlo riešiť. Zároveň im portál umožní o problémoch verejne diskutovať. Zasielanie jednotlivých podnetov od občanov je možné prostredníctvom internetu alebo mobilných aplikácií. Keďže komunikácia občan-samospráva je otvorená pre verejnosť, zverejňované sú nielen nahlasované podnety, ale aj odpovede samosprávy. Portál [www.odkazprestarostu.sk](http://www.odkazprestarostu.sk) by pomohol zvýšiť aktivitu občanov a ich záujem o verejný priestor a samospráve by umožnil prezentovať výsledky jej práce pre verejnosť.

### B/ vracia materiál Mestskému úradu Dunajská Streda

za účelom nájsť inú podobnú službu, ktorá poskytuje možnosť komunikovať s občanmi v jazyku národnostných menšín, a ktorá má rozsiahlejšie využitie, ako predložená aplikácia.

**k bodu č. 34. Návrh na vyhodnotenie cenovej ponuky predloženej v rámci predaja majetku mesta Dunajská Streda formou obchodnej verejnej súťaže, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par.č. 1879/257 a par. č. 1879/258, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m<sup>2</sup> a par. č. 1879/14 o výmere 47 m<sup>2</sup>, vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda.**

---

Primátor predniesol *Návrh na vyhodnotenie cenovej ponuky predloženej v rámci predaja majetku mesta Dunajská Streda formou obchodnej verejnej súťaže, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m<sup>2</sup> a par. č. 1879/14 o výmere 47 m<sup>2</sup>, vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu. Následen primátor navrhol, aby bolo vypísané 2. kolo obchodnej verejnej súťaže v súlade s platným všeobecne záväzným nariadením mesta.

#### Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/87/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú č a mestskému zastupiteľstvu**

**A/ vziať na vedomie**

1. Zápisnicu odbornej komisie o vyhodnotení výsledkov obchodnej verejnej súťaže zo dňa 09.04.2015 v predloženom rozsahu.

2. Neúspešnosť obchodnej verejnej súťaže o najvýhodnejšiu cenovú ponuku na odkúpenie stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258 v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, okres Dunajská Streda, par. č. 1879/11, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 41 m<sup>2</sup>, par. č. 1879/14, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 47 m<sup>2</sup>, vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, schválenej Uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 42/2015/3 dňa 10.02.2015.

**B/ schváliť**

vypísanie 2. kola obchodnej verejnej súťaže týkajúcej sa predmetných nehnuteľností v súlade s platným všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda

**k bodu č. 35. Návrh na prerokovanie protestu prokurátora podaného proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Dunajská Streda č. 8/2012 z 15. mája 2012 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede a návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č. .... /2015 z 28. apríla 2015 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede.**

---

Primátor predniesol *Návrh na prerokovanie protestu prokurátora podaného proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Dunajská Streda č. 8/2012 z 15. mája 2012 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede a návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č. .... /2015 z 28. apríla 2015 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5

za : 5

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval: 0

Uznesenie bolo schválené

**Uznesenie  
č. 4/88/2015**

**Mestská rada Dunajská Streda**

**o d p o r ú ě a Mestskému zastupiteľstvu**

**A/ vyhovieť**

protestu Okresného prokurátora v Dunajskej Strede (č.sp. Pd 14/15/2201-8 zo dňa 08.04.2015, doručený dňa 09.04.2015) podanému proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Dunajská Streda č. 8/2012 z 15. mája 2012 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede

**B/ uznieť sa**

na Všeobecne záväznom nariadení Mesta Dunajská Streda č. .... /2015 z 28. apríla 2015 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede.

**C/ žiada**

primátora mesta predložiť na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva návrh Organizačného poriadku Mestskej Polície v Dunajskej Strede za účelom jeho schválenia.

Po prerokovaní všetkých bodov programu 4. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda, primátor mesta ukončil rokovanie rady dňa 14.04.2015 o 16,30 hod.

Zápisnica bola podpísaná dňa 24.04.2015

JUDr. Zoltán Hájos  
primátora mesta

**Overovatelia:**

1/ MVDr.Gabriel Csicsai, PhD. ....

2/ Ing.Ladislav Garay .....

**Zapisovateľka:**

JUDr. Monika Kardos

organizačná referentka

.....